



La Voix Royale

SEPT. 1984

Des renseignements pratiques sur des sujets d'intérêt public.

LA VOIX ROYALE VOUS RENSEIGNE ENCORE MIEUX.



Plus d'un observateur ont souligné que les années 80 marquent le début de l'ère de l'information. La véritable "explosion technologique" à laquelle nous assistons depuis les dix dernières années a entraîné l'apparition d'appareils remarquables qui facilitent et accélèrent les communications. Des ordinateurs, si compacts qu'ils se glissent dans une mallette, communiquent entre eux par le moyen du téléphone. Il y a à peine une décennie, les téléphones portatifs n'existaient que dans l'imagination des concepteurs de bandes dessinées; aujourd'hui, leur présence ne nous surprend même plus.

L'accessibilité de l'information pose toutefois un nouveau problème: nous nageons dans une mer d'informations qui risque bien de nous engloutir, et pourtant, nous manquons d'informations utiles! C'est justement pour pallier à ce problème que la Banque Royale a lancé ce journal il y a trois ans. Aujourd'hui, nous allons

encore plus loin en diversifiant davantage le contenu de la Voix Royale. Vous y trouverez une plus grande variété de sujets.

Afin d'assurer que la nouvelle formule de notre journal réponde à des besoins réels, nous avons jugé bon de mener un sondage d'opinion. Soixante-cinq pour cent des personnes interviewées ont exprimé le désir de recevoir des conseils sur les biens de consommation; c'est pourquoi ce numéro de *la Voix Royale* contient un article sur les systèmes d'alarme antivols pour la maison. Les questions de finance et de droit intéressent plus de cinquante-six pour cent de nos répondants; aussi ce numéro vous offre-t-il des renseignements sur la façon d'économiser substantiellement sur votre hypothèque. Cinquante-cinq pour cent de nos répondants aimeraient entendre parler de santé; nos articles sur le jogging, les cures d'amaigrissement et la nouvelle cuisine ont été préparés tout spécialement pour eux. Cinquante-quatre

pour cent souhaitent aussi davantage d'informations sur les questions d'actualité.

La qualité de l'information dépend, bien sûr, de sa source; *la Voix Royale* se fait donc un point d'honneur de s'adresser à des spécialistes. C'est ainsi que les articles sur le jogging, la nouvelle cuisine et les secrets d'une belle chevelure sont respectivement signés par Madame Lyse Ferland coordonnatrice à Kino-Québec, Louise Lambert-Lagacé diététiste-conseil, et Bernard, le coiffeur bien connu. Le publicitaire David Ogilvy s'adresse pour sa part aux propriétaires de petites entreprises et leur indique comment tirer le maximum de leur budget de publicité.

Qu'elle contribue à perfectionner vos connaissances ou à améliorer votre qualité de vie, *la Voix Royale* cherche avant tout à vous être utile en vous présentant des articles dans un style simple et vivant. Joignez l'utile à l'agréable en parcourant ce numéro.



LE PRÊT-RACHAT ROYAL* POUR LES ACHETEURS D'AUTOS NEUVES C'EST PLUS QU'UN PROGRAMME VOUS PERMETTANT DE RÉDUIRE VOS MENSUALITÉS... C'EST BEAUCOUP PLUS.

- Vous choisissez votre nouvelle auto et négociez le meilleur prix possible.
- Nous vous garantissons par écrit, maintenant, la valeur de rachat que possédera votre auto après trois ou quatre ans d'usage.
- Vous pouvez choisir de rembourser l'emprunt en moins de trois ou quatre ans ou bien, vous pouvez choisir de réduire vos mensualités et ainsi disposer de plus de liquidités.

- Vous pouvez choisir les modalités de remboursement qui vous conviennent le mieux. Le Prêt-Rachat Royal est très souple... nous vous préparerons un mode de remboursement qui sera fait sur mesure, pour vous.
- Offert en exclusivité par la Banque Royale.
On peut rembourser tous les prêts personnels de la Banque Royale

à n'importe quel moment, sans pénalité. Plus vite votre prêt sera remboursé, moins d'intérêt vous paierez. Renseignez-vous dans n'importe quelle succursale Royale.

©La Banque Royale du Canada 1984.

Tous droits réservés.

*Marque de commerce de la Banque Royale du Canada. Brevet en instance.



BANQUE ROYALE

Parlez-moi
d'une banque...
Royale!



Ces valeurs sont calculées en fonction d'une hypothèque de 60 000\$.

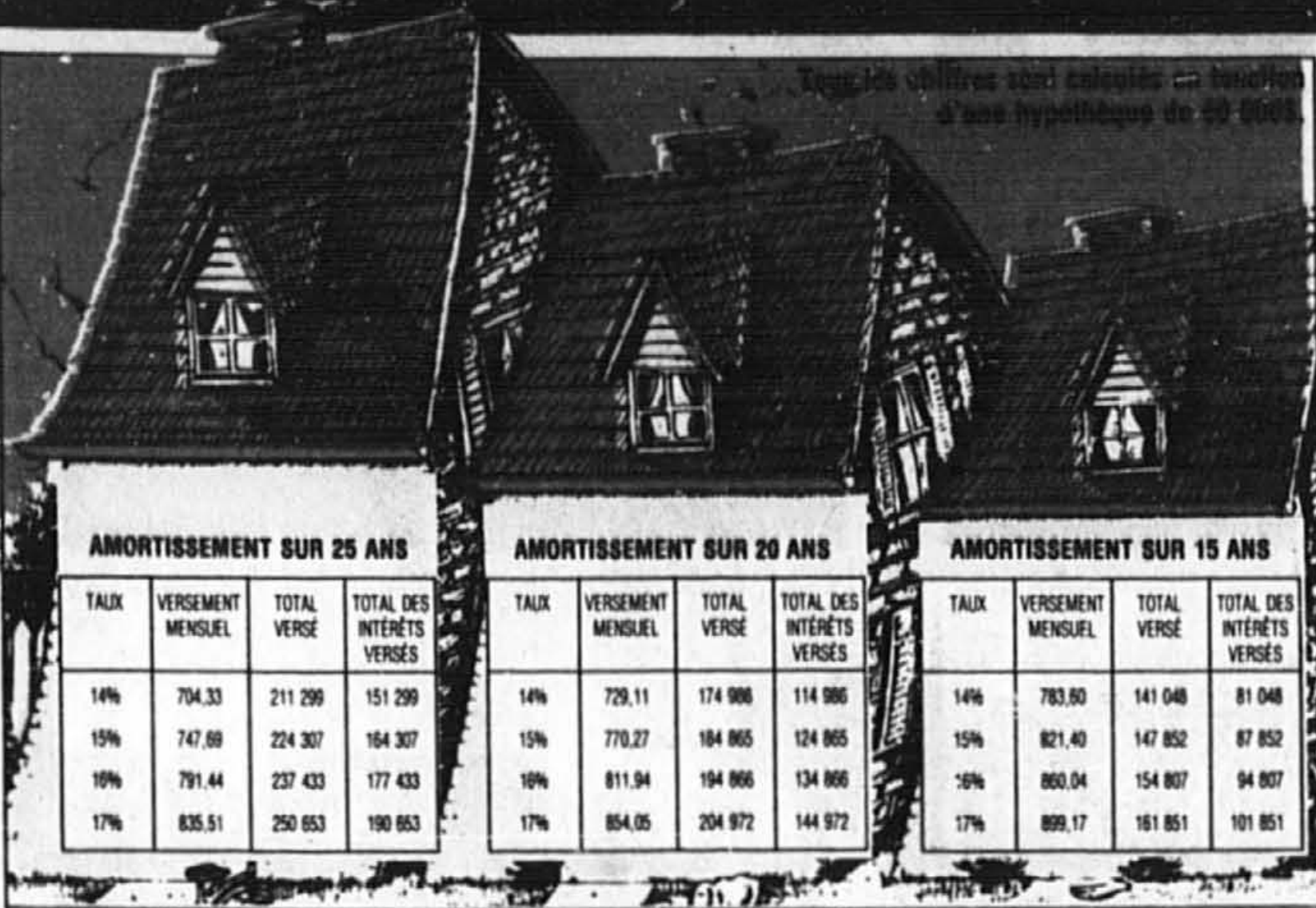


TABLEAU: STEVE QUINLAN

AMORTISSEMENT SUR 25 ANS

TALX	VERSEMENT MENSUEL	TOTAL VERSÉ	TOTAL DES INTÉRÊTS VERSÉS
14%	704,33	211 299	151 299
15%	747,69	224 307	164 307
16%	791,44	237 433	177 433
17%	835,51	250 653	190 653

AMORTISSEMENT SUR 20 ANS

TALX	VERSEMENT MENSUEL	TOTAL VERSÉ	TOTAL DES INTÉRÊTS VERSÉS
14%	729,11	174 988	114 986
15%	770,27	184 865	124 865
16%	811,94	194 866	134 866
17%	854,05	204 972	144 972

AMORTISSEMENT SUR 15 ANS

TALX	VERSEMENT MENSUEL	TOTAL VERSÉ	TOTAL DES INTÉRÊTS VERSÉS
14%	783,80	141 048	81 048
15%	821,40	147 852	87 852
16%	860,04	154 807	94 807
17%	899,17	161 851	101 851

Le temps, c'est de l'argent... à économiser sur vos frais d'intérêt hypothécaire

Si vous ne pouvez pas réduire le prix d'achat de votre maison, vous pouvez toutefois économiser en faisant jouer le facteur temps en votre faveur lors de la négociation de votre convention d'hypothèque. La plupart des hypothèques sont amorties sur une période assez longue; les taux d'intérêt, par contre, sont fixés pour des périodes plus courtes. Une hypothèque de 60 000\$ amortie sur 25 ans, par exemple, peut être offerte à 15 1/2% d'intérêt pour une période maximale de cinq ans, après quoi le taux est rajusté en fonction des taux alors en vigueur. En règle générale, plus l'échéance est courte, plus le taux d'intérêt est avantageux. En négociant de nouvelles conditions pour deux ans, par exemple, vous pourriez économiser jusqu'à trois quarts de un pour cent. Une hypothèque de 60 000\$ amortie sur 25 ans au taux d'intérêt de 14 3/4% pour deux ans représente une économie de 32,72\$ par mois. Vous craignez que les taux ne remontent entre-temps? Vous pouvez maintenant vous prémunir contre cette hausse en payant environ trois quarts de un pour cent de plus. Et d'autres options fort avantageuses s'offrent à vous. Si vous réduisez la période d'amortissement de votre hypothèque, ce qui peut

habituellement se faire à l'expiration du terme, vos mensualités seront, bien sûr, plus élevées. Par exemple, les versements mensuels sur une hypothèque de 60 000\$ au taux d'intérêt de 15 1/2% et amortie sur 25 ans sont de 769,52\$; avec la même hypothèque au même taux d'intérêt, mais amortie cette fois sur 20 ans, vos versements mensuels s'élèveraient à 791,05\$, soit une différence de 21,53\$. Mais en réduisant ainsi la période d'amortissement de votre hypothèque, vous économiseriez 41 004\$. Et vous seriez pleinement propriétaire de votre maison cinq ans plus tôt!

Votre maison a-t-elle augmenté de valeur?

La plupart des propriétaires de maison connaissent la valeur d'origine de leur propriété, mais très peu sont en mesure de déterminer objectivement sa valeur marchande au bout de quelques années. Or la décoration, les agrandissements, les rénovations et l'évolution du voisinage et du marché sont autant de facteurs qui font généralement augmenter la valeur d'une maison.

Que vous songiez à vendre ou à refinancer votre maison ou encore à souscrire à une assurance-habitation, il est bon de s'adresser à un évaluateur indépendant pour obtenir une expertise.

C'est du moins ce que suggère Howard Hiscox de A.E. LePage. Après examen de votre propriété, cet expert vous remettra, sous la forme d'un document écrit, une évaluation de votre maison, évaluation accompagnée d'une description datée de votre propriété et de toutes les autres données pertinentes. Les honoraires d'un évaluateur sont généralement de 150\$ à 200\$. Toutefois, avant de faire appel à un évaluateur indépendant, vérifiez d'abord si les frais que vous impute l'établissement avec lequel vous traitez - banque ou agence immobilière, par exemple - ne comprennent pas déjà une évaluation. Si vous prévoyez renégocier votre contrat d'hypothèque, il vaut mieux clarifier ce point avant d'engager un évaluateur. La plupart des prêteurs hypothécaires préfèrent avoir recours à quelqu'un en qui ils ont confiance. Si vous prenez l'initiative de choisir vous-même l'évaluateur, le prêteur peut exiger une autre évaluation avant d'approuver le prêt, ce qui vous occasionnera des frais supplémentaires.

Les systèmes antivols peuvent vous faire économiser

Quand on craint que les serrures ne soient plus suffisantes pour nous protéger contre les voleurs, il faut alors songer au système d'alarme électronique. C'est du moins ce que nous dit un porte-parole de la compagnie Chubb Industries. Il en existe deux modèles de base. Celui de 40 \$ que l'on retrouve en quincaillerie et qu'un bricoleur relativement habile peut installer lui-même. Il émet un son perçant qui avertit les voisins et il peut être raccordé à des modules semblables installés sur d'autres portes et fenêtres. Et l'autre, le summum en la matière, le système à télésurveillance, doit être installé par des spécialistes et il coûte environ 1 250 \$. Par contre, en plus d'être muni d'un avertisseur sonore, il émet un signal par téléphone à une station centrale d'alarme, d'où la police est immédiatement avertie. Pour ce service, il en coûtera 20 \$ par mois, mais grâce à la protection accrue que vous procure un système d'alarme antivol, votre compagnie d'assurances pourrait réduire vos primes d'assurance-habitation. Communiquez avec eux et assurez-vous en.

ILLUSTRATION: BOB FORTIER



Vive et vivre le jogging!

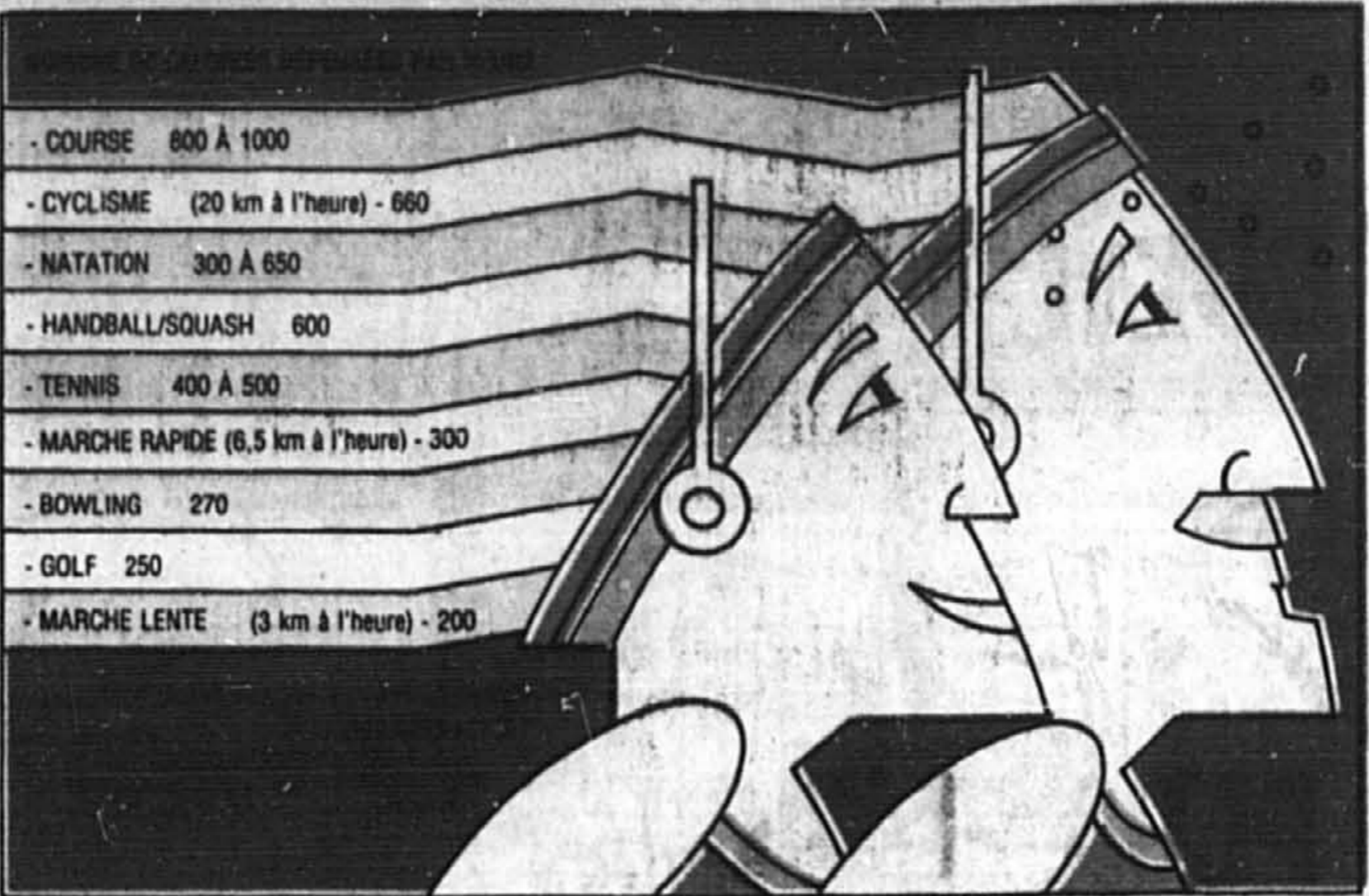
Lyse Ferland de Kino-Québec

Vous êtes-vous déjà demandé pourquoi le jogging était si populaire depuis quelques années? Le nombre des adeptes du jogging est passé d'une poignée vers 1960 à 6 millions en 1972 pour se stabiliser à environ 20 millions en 1981! "Jamais, à ma connaissance, un tel engouement pour une activité physique n'avait saisi les Nord-Américains", nous dit Madame Lyse Ferland, coordonnatrice à Kino-Québec. Et Madame Ferland ajoute: "il y a cent ans, plus de 50% des gens faisaient assez d'exercice dans leur travail, mais aujourd'hui, à cause de la révolution technologique, seulement 2% de la population en font suffisamment. C'est pourquoi le jogging est devenu pour des millions d'individus, la pierre angulaire de l'amélioration de leur condition physique."

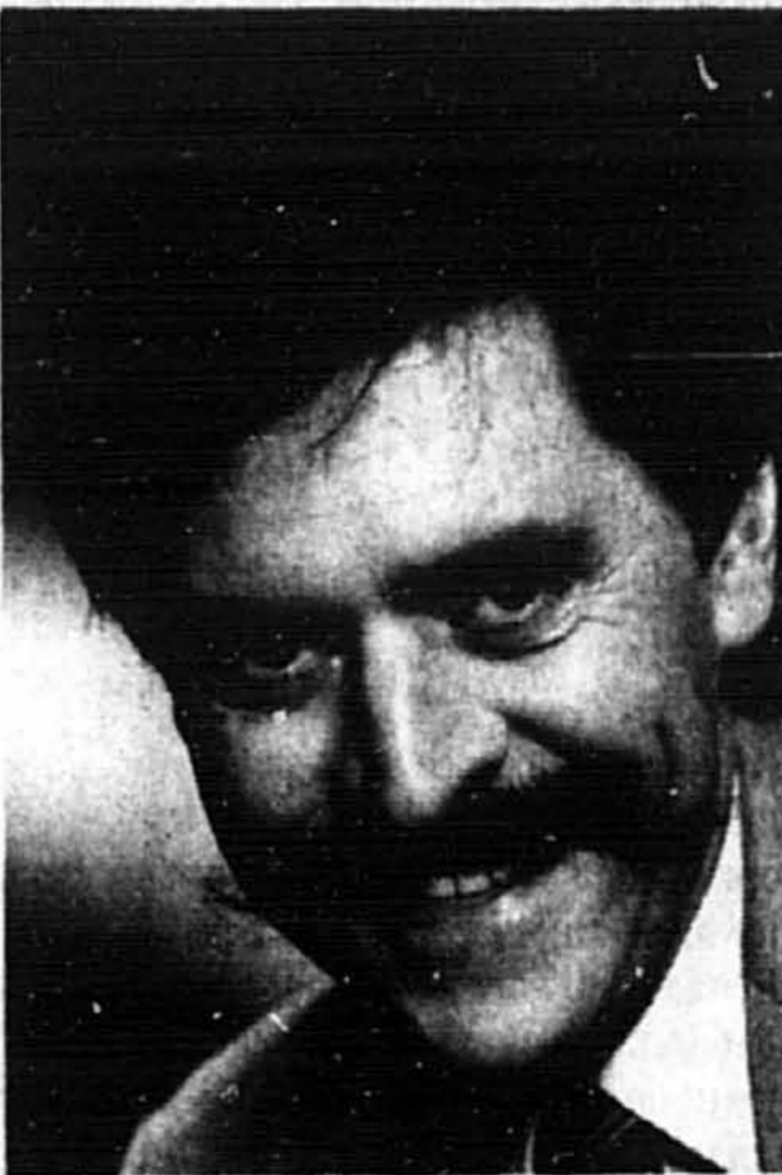
Mais qu'en est-il au juste des vertus de ce sport? Le jogging constitue un excellent moyen de développer l'efficacité du système cardio-vasculaire, contribue à diminuer le pourcentage de graisse et favorise efficacement la vigueur musculaire des jambes et légèrement celle du dos, de l'abdomen et des bras. De plus, le jogging aide à combattre le stress, favorise une bonne digestion, procure une résistance accrue à la maladie, diminue le cholestérol et contribue à améliorer l'apparence lorsque le tout est bien intégré. Presque tous les individus sans handicap particulier peuvent s'y adonner à tout âge. L'important, c'est d'être bien conseillé. N'hésitez pas à consulter un spécialiste en éducation physique qui vous renseignera sur les six principes à respecter:

- 1- Un bon dosage de l'effort: fréquence, durée et intensité.
- 2- Les trois étapes d'une séance: l'échauffement, l'entraînement et le retour au calme.
- 3- Les exercices préventifs: exercices musculaires et de flexibilité.
- 4- Une progression adaptée en 3 étapes: l'initiation, le développement et le maintien.
- 5- Une bonne technique.
- 6- Une tenue appropriée: chaussures et vêtements.

- COURSE	800 À 1000
- CYCLISME	(20 km à l'heure) - 660
- NATATION	300 À 650
- HANDBALL/SQUASH	600
- TENNIS	400 À 500
- MARCHÉ RAPIDE (6,5 km à l'heure)	- 300
- BOWLING	270
- GOLF	250
- MARCHÉ LENTE (3 km à l'heure)	- 200



Grâce à ces conseils, vous serez assuré que le jogging améliorera votre condition physique tout en vous procurant plaisir, entrain, et joie de vivre. N'oubliez pas "qu'un mille à pied, ça n'use que les souliers"!



Gaston L'Heureux: "Perdre du poids, c'est aussi repenser sa façon de vivre"

Lorsque, en août 1983, je fis mon entrée dans la salle de conférence de presse du Restaurant Hélène de Champlain, lors

d'une rencontre organisée par le Marathon International de Montréal, il y eut un remous. J'étais svelte et bronzé et ceux qui, quelques mois plus tôt, me confondait avec le personnage de la réclame des pneus Michelin étaient estomaqués. J'avais perdu une vingtaine de kilos. Immédiatement, la rumeur laissa croire que j'étais agonisant.

Mais pour moi il s'agissait bien du contraire. Je venais de renaître et de retrouver une forme et une ligne que j'avais perdu depuis longtemps. Gourmand plus que gourmet et vivant quotidiennement un métier stressant, je m'étais encrassé depuis un bon moment et je souffrais à chaque fois que quelqu'un, en me taquinant, m'appelait 'le gros', sans parler de sérieux problèmes digestifs et d'élimination, de plus en plus fréquents. C'est alors que j'ai décidé de me refaire à neuf. Ce fut 'l'opération dignité'.

Il fallait réapprendre à manger bien sûr, mais surtout repenser ma façon de vivre. Notre corps est précieux et si on le malmène, on en subira les conséquences. Peu importe le régime qu'on suit, il faut se conformer à des règles bien élémentaires. Vous voulez perdre vos bourrelets et ce ventre gênant? Suivez ces règles d'or: - Manger des aliments sains et équilibrés. Éviter les combinaisons alimentaires incompatibles. Manger de façon régulière et en quantité raisonnable. Et surtout mastiquer les aliments longtemps et lentement.

- Faire de l'exercice au moins 4 fois par semaine, en pratiquant un sport ou simplement la marche.

- Se reposer lorsqu'on est fatigué. Se coucher tôt en mettant de côté ses préoccupations afin de mieux relaxer.

Ces règles sont simples et efficaces. Mais avant tout il faut du courage et de la ténacité. Aujourd'hui, si je me sens mieux, c'est parce que je surveille ma tendance naturelle à l'excès. Je ne suis pas un saint... loin de là... mais je crois bien être... sain. C'est un bon départ et je me sens léger... léger...



La nouvelle cuisine: une bonne nouvelle

Louise Lambert-Lagacé

Selon Louise Lambert-Lagacé, diététiste-conseil et auteur de six livres sur la nutrition, "la nouvelle cuisine, âgée maintenant de dix ans, a fait ses preuves! Malgré certaines mauvaises langues qui contestent ses portions et l'addition..., la formule est gagnante et continue d'offrir des bonis santé-minceur à celui qui sait la bien choisir et la bien manger".

Parce qu'elle met en vedette les aliments les plus frais du marché, les apprête simplement, utilise une cuisson rapide, délaisse les sauces trop riches et sert des

portions plus sages, la nouvelle cuisine fournit plus de vitamines, moins de gras et de calories. Elle recoupe pour ainsi dire les objectifs des grandes politiques de nutrition lancées en Amérique du Nord et en Europe.

Sans devenir un adepte de nouvelle cuisine, tout le monde a intérêt à manger moins de gras et moins de sucre, et tout particulièrement les Canadiens qui rêvent de voir fondre quelques pouces à leur ceinture ou quelques plis sous leur menton!

Pourquoi attendre la cure miracle qui coûte des gros sous et qui ne dure que le temps d'une lune? On peut réaliser chaque jour de petites économies de gras et de calories en choisissant un aliment plutôt qu'un autre:

- un vin blanc sec au lieu d'un martini sauve 100 calories par verre;
- des crudités au lieu de pâté de campagne sauve 100 calories;
- un jus de légumes au lieu d'une soupe aux pois sauve 100 calories;
- une pomme de terre persillée au lieu des frites sauve plus de 150 calories;
- une purée-mousse d'oignons au lieu des rondelles d'oignons frits sauve 150 calories;
- un poisson cuit à la vapeur de thym au lieu du rôti de boeuf sauve au moins 300 calories;
- des crevettes grillées au lieu des crevettes frites sauvent au moins 100 calories;
- une compote de pommes parfumée à la cannelle au lieu d'une tarte aux pommes sauve 250 calories;
- une poire pochée au coulis de framboises au lieu d'une tartelette aux poires sauve 200 calories;
- un yogourt à la vanille au lieu d'une crème glacée sauve 75 calories;
- un pain aux bananes au lieu d'un gâteau glacé sauve 250 calories.

Ces économies reposent le foie, facilitent la digestion, libèrent les artères mais ne soustraient pas le plaisir.

Peu de placements offrent autant!



Quelques conseils pour une chevelure d'apparence saine

Bernard, coiffeur-styliste

Une belle chevelure est le résultat d'une alimentation saine, d'une coupe adéquate et d'un entretien régulier, nous confie Bernard le coiffeur montréalais réputé. "Il peut paraître curieux de parler de l'importance de l'alimentation dans le soin des cheveux mais les éléments nutritifs et les vitamines contenues dans certains aliments amélioreront l'apparence de vos cheveux. Un apport de vitamine B ou de lécithine granulée par exemple aidera à leur vitalité". Il est aussi important de se laver les cheveux avec un shampooing doux; la plupart des shampooings vendus sur le marché étant trop concentrés, je recommande donc de les diluer de 2 ou 3 fois leur volume. On n'insistera jamais assez sur l'importance de bien rincer les cheveux après les avoir lavés; rincez et rincez encore à l'eau froide, cela leur rendra tout leur éclat naturel et évitera l'apparition de pellicules. Le coiffeur Bernard favorise également une coupe au carré qui laissera les cheveux aussi épais aux pointes qu'à la racine. Et, en terminant, voici un dernier truc pour ceux et celles qui utilisent une laque pour



cheveux. Pour savoir si elle est de bonne qualité, il suffit d'en vaporiser un peu dans un verre d'eau: la laque se mélangera parfaitement à l'eau si elle est de bonne qualité tandis qu'elle formera une pellicule sur la surface de l'eau si elle est de moins bonne qualité.

Le secourisme... une question de vie!

Si vous avez de jeunes enfants à la maison, il est très important que vous ayez, à proximité du téléphone, le numéro du centre antipoisons de votre région tout comme ceux de la police, du service d'incendie et de votre médecin. Acquérez des notions de secourisme. Si vous soupçonnez que votre enfant pleure, étouffe ou éprouve une sensation de brûlure parce qu'il aurait avalé une substance toxique, gardez votre sang-froid. Donnez-lui d'abord un verre d'eau, de lait ou de jus afin de diluer la substance ingurgitée. N'essayez pas de faire vomir l'enfant avant d'avoir appelé le centre antipoisons. Il est dangereux de faire vomir quelqu'un qui a avalé des substances corrosives ou les hydrocarbures et les produits de la distillation du pétrole qu'on retrouve dans les polis à meubles et les essences minérales comme la térébenthine. Si possible, gardez l'enfant et le produit ingurgité près du téléphone pendant que vous communiquez avec le centre antipoisons. Le conseiller au bout du fil sera en mesure de vous dire ce qu'il faut faire si vous lui décrivez les symptômes que présente l'enfant et la substance ingurgitée. Dans le cas d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement à l'eau tiède la région touchée avant de faire appel au centre.



Les petites entreprises découvrent la force du nombre

Désireux d'avoir voix au chapitre auprès du gouvernement, les propriétaires de petites entreprises se regroupent; c'est ainsi que sont nées la Fédération canadienne des entreprises indépendantes et, plus récemment, le Conseil national des petites entreprises. "Nous croyons que l'opinion de 64 000 personnes, qui veulent faire changer les politiques du gouvernement de manière à favoriser l'essor des petites entreprises, a plus de poids si elle est formulée par un porte-parole dûment mandaté", explique Brian Grey, vice-président de la FCEI. Et il semble, en effet, que les législateurs ont capté le message des petites entreprises. À preuve: le tout dernier budget fédéral a supprimé la limite de \$1 million sur les revenus cumulés. En élevant ainsi le montant qui a servi jusqu'ici à définir une petite entreprise, Ottawa a permis à plus de 300 000 compagnies canadiennes de simplifier leur comptabilité.

La publicité et les petites entreprises: l'opinion d'un expert

Contrairement à Proctor & Gamble, votre entreprise ne consacre peut-être pas 500\$ millions par année à son budget de

publicité, mais un budget équivalant à 10% des ventes projetées peut produire des résultats spectaculaires sur votre volume d'affaires, soutient David Ogilvy, l'illustre publicitaire à qui l'on doit des symboles aussi connus que le cache-oeil du porte-parole des chemises Hathaway. Le recours à des spécialistes peut bien sûr optimiser les résultats, mais la majorité des petites entreprises, reconnaît Ogilvy, n'ont pas les moyens de retenir les services d'une agence de publicité. Aussi suggère-t-il aux propriétaires de petites entreprises de s'adresser à un publicitaire à la retraite.

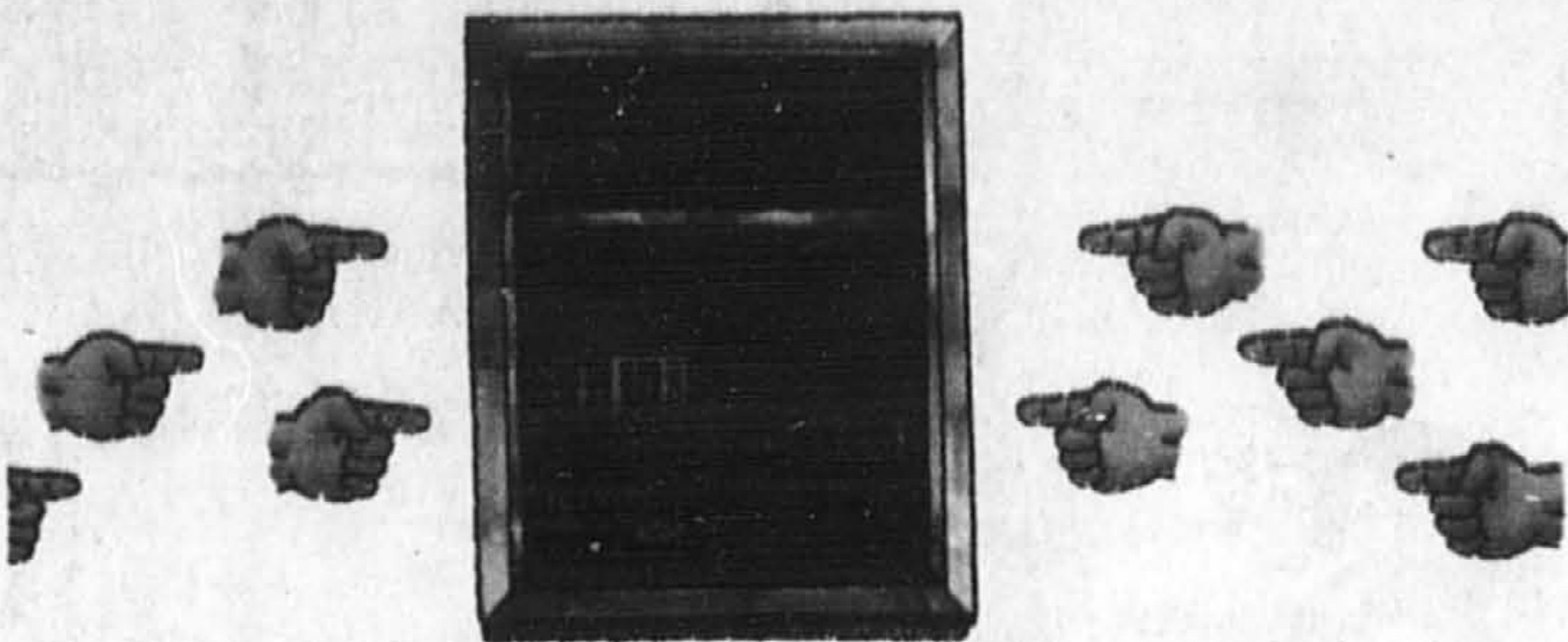
Si vous demeurez persuadé que votre entreprise a besoin d'une agence pour se charger de la recherche, des évaluations de médias, de la production et des achats-médias, alors faites vous-même une recherche préliminaire, suggère Ogilvy. "À partir des annonces - journaux, revues, télé et radio - que vous aimez, dressez une liste des douze annonces qui vous paraissent le mieux refléter le message de votre propre compagnie." C'est facile ensuite de communiquer avec les agences qui ont créé ces annonces, puis de choisir celle avec laquelle vous voulez travailler. Votre entreprise ne deviendra peut-être pas aussi célèbre que la compagnie Hathaway, mais la plupart des petites sociétés découvrent que leurs frais de publicité sont plus que largement compensés par les profits qu'elles tirent de l'accroissement de leurs ventes.





Protection des titulaires des cartes de crédit

La technologie nous permet, entre autres bienfaits, de nous servir de cartes de crédit pour effectuer des achats et gérer notre argent par le biais de caisses automatiques. C'est rapide, c'est précis et c'est commode! Mais pour un nombre croissant de criminels, les cartes de crédit sont devenues une source de revenus lucratifs et un moyen facile de faire des achats à bon compte! Chaque année, environ 2,5% des cartes de crédit en circulation sont volées ou perdues. Si l'on compte qu'il y a 14 millions de cartes Visa et Mastercard en circulation, cela signifie que 350 000 de ces cartes sont, chaque année, soit égarées, soient volées. Heureusement, la plupart d'entre elles sont retrouvées avant qu'on ait pu en faire un usage frauduleux. Mais les fraudes, qu'il s'agisse de l'utilisation illégale de la carte d'autrui ou de systèmes astucieux mettant en cause des marchands malhonnêtes, ont coûté, l'année dernière, 17\$ millions aux banques; les achats totaux effectués avec les cartes Visa et Mastercard se sont élevés pour leur part à 15\$ milliards. Ces coûts ajoutés aux ennuis causés aux titulaires de cartes perdues ou volées ont incité les banques à prendre des mesures afin de contrer l'usage abusif des cartes. Les cartes elles-mêmes sont devenues plus sophistiquées: impression avec lignes fines, logos en relief et autres procédés avant-gardistes sont en train d'être mis au point afin de déjouer les tentatives des faussaires. Dans un avenir rapproché, les autorisations seront émises sur place par les caisses enregistreuses elles-mêmes, qui rejeteront aussitôt les cartes volées. D'ici là, les titulaires de cartes de crédit peuvent aider à comprimer les coûts afférents à ces cartes en s'assurant régulièrement de les avoir en leur possession. Il est recommandé également de prendre en note le numéro de toutes ses cartes de crédit de manière à pouvoir signaler rapidement leur disparition. Et ne soyez pas trop impatient si le caissier ou la caissière vérifie soigneusement le numéro de votre carte; c'est pour votre propre protection.



De l'argent au bout des doigts à presque deux fois plus d'endroits.

La Banque Royale vous offre plus de 600 guichets automatiques du Libre-service Royal* d'un océan à l'autre, c'est-à-dire presque deux fois plus que toute autre banque au Canada.

Ce qui signifie que, où que vous soyez au Canada, vous pouvez avoir accès à vos comptes, sept jours sur sept, jour et nuit.

Nous sommes la seule banque présente dans toutes les grandes aéroports du pays.

Nous sommes la seule banque qui permette de retirer jusqu'à 500 \$ par jour, tous les jours, sans limite hebdomadaire, sans limite durant la fin de semaine.

Et nous sommes la seule banque qui vous laisse choisir, vous-même, votre numéro de code de façon qu'il vous soit plus facile de le retenir.

Comment pouvez-vous avoir accès à ces guichets automatiques? En passant à votre succursale de la Banque Royale. Venez demander votre Carte-Client de la Banque Royale. Pour vraiment profiter de votre banque, jour et nuit, même en voyage.



BANQUE ROYALE

Parlez-moi d'une banque... Royale!

*MD

Le commerce d'exportation, c'est l'affaire de tout le monde

Octobre a été désigné le mois du commerce d'exportation au Canada, et la Voix Royale a le vif plaisir d'appuyer les efforts du gouvernement, du monde du travail, de l'industrie et des universités, en vue de souligner l'importance du commerce extérieur pour le Canada. Pour notre pays plus que pour tout autre pays du monde industrialisé, le commerce étranger est un

facteur-clé de prospérité économique. Le travail d'un Canadien sur cinq - en tout, près de 2 millions d'emplois - y est lié directement ou indirectement. Ajoutons à cela qu'environ 30 cents de chaque dollar du produit national brut (tous les biens et services produits par des Canadiens) proviennent du commerce d'exportation. Les profits accrus réalisés par l'industrie canadienne grâce à ce commerce se traduisent par un accroissement des investissements et pour le Canadien moyen par un revenu et un niveau de vie plus élevés.

CONCOURS

LES MOTS-CLEFS

DE

L'INFORMATION

HORIZONTALEMENT

1. Sport ne nécessitant que de bons souliers de course.
6. Pronom personnel (à l'envers).
8. La farce était drôle, on a bien
9. Faire de l'exercice pour être dans sa peau.
10. Négation.
11. Note de la gamme.
13. L'Heureux.
15. Pronom personnel.
16. Carte à jouer.
17. La belle saison.
19. Que l'on doit.
20. À toi (masc.).
22. Parlez-moi d'une Banque

1	2		3		4	5	
					6		7
						8	
9					10		
				11			12
13		14					
	15					16	
	17				18		
19				20		21	
	22						

VERTICALEMENT

2. Participez et gagnez-en un!
3. Synonyme de profit.
4. Notre Seigneur.
5. Synonyme de administrer.
6. Note de la gamme.
10. Contraire de oui.
11. Partie du corps humain.
12. Carte de crédit réputée.
14. Manche au tennis.
18. Système de protection anti...
20. À toi (fém.).
21. Négation.

GAGNEZ L'UN DES 10 ORDINATEURS COMMODORE PLUS/4

Pour participer au concours, vous n'avez qu'à faire ces mots croisés (c'est facile, un bon nombre de réponses sont dans ce numéro) et à nous les faire parvenir en remplissant le bulletin de participation à droite. Vous pourriez gagner l'un des 10 ordinateurs Commodore Plus/4 offerts en prix, avec logiciel incorporé: traitement de texte, gestion de fichiers, tableau de ventilation et graphiques. Le concours se termine le 31 octobre 1984.

Dans le but de toujours mieux vous informer, nous aimerions connaître les sujets préférés du plus grand nombre possible de nos lecteurs.

Veuillez inscrire, par ordre de préférence, les lettres qui correspondent aux différents sujets.

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| A) Finances et droit | D) Biens de consommation |
| B) Santé | E) Alimentation |
| C) Actualité | |

1er choix 2e 3e 4e 5e

commodore

Faites parvenir vos mots croisés et vos choix de sujets à:

Banque Royale
 "Les mots-clefs de l'information"
 C.P. 6306
 Montréal (Québec)
 H3C 3L2

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

CODE POSTAL _____

TÉL. RÉG. _____

Vous pouvez obtenir tous les règlements de ce concours dans les succursales de la Banque Royale.